

Заявник

Прізвище, Ім'я

Законний представник

Прізвище, Ім'я

**Інструкції щодо надання пільг відповідно до Закону про пільги
для шукачів притулку (§§ 1, 3 AsylbLG)**

Перш ніж отримати виплату відповідно до §§ 3, 4 та 6 AsylbLG, заявник та члени його сім'ї, які проживають разом в одному помешканні, мають використати свої наявні доходи та активи. До членів сім'ї належать: подружжя або супутник життя та неповнолітні діти.

Доходи

Що таке дохід?

До нього належить весь дохід у готівковій, та безготівковій формі, який фактично надходить заявнику та членам його сім'ї, які проживають разом в одному помешканні незалежно від його походження, та чи оподатковується він (наприклад: прибуток, відпустка, Різдвяна премія, допомога по безробіттю, лікарняні, пенсії, допомога на дитину, допомога на житло, дохід від оренди, відсотки, кредит на експлуатаційні витрати). За винятком компенсації за біль і страждання, зазначені в § 7 абзацу 5 AsylbLG, цільові пожертвування грошових сум також слід вважати доходом.

Що я маю робити, якщо я працюю?

Якщо ви або ваші родичі, які проживають разом, приступите до роботи (не пізніше 3-го дня після початку роботи), необхідно негайно повідомити соціальну службу. Якщо ця інформація буде надана не вчасно, неправильно, або не повністю, дане адміністративне правопорушення може бути покарано штрафом до 5.000,00 євро.

Ви повинні негайно надати соціальному працівнику такі документи:

- Договір про працевлаштування
- Підтвердження про страхування
- Щомісячне пред'явлення довідок про заробітну плату

Розрахунок виплат пільг при працевлаштуванні на оплачувану роботу

Якщо ви працюєте за наймом, частина заробленого доходу не буде зменшувати основну суму пільг. Це дасть вам трохи більше коштів, ніж якби ви не працювали зовсім.

Відповідно до § 7, параграф 3 AsylbLG, 25% доступного доходу від самозайнятості та найму має бути вираховано з пільг які ви отримаєте. Ця звільнена сума обмежена 50 відсотками необхідної стандартної вимоги (потрібні кошти плюс «мінімальна соц. виплата») відповідного рівня (наприклад, у 2021 році стандартна мінімальна соц. виплата для однієї особи становила 364 євро; отже, максимальна сума яку Ви можете заробляти не втрачаючи частину пільг становить 182 євро).

Ця сума відповідно змінюється зі збільшенням або зменшенням стандартних потреб. Крім того, податки, обов'язкові внески на соціальне страхування, страхові внески, якщо вони передбачені законодавством, а також необхідні витрати, пов'язані з отриманням доходу, наприклад витрати на відрядження, необхідно вирахувати з доходу.

активи

Законодавець запровадив надбавку в розмірі 200 євро як невелику матеріальну допомогу на необхідні покупки для тих, хто має право на пільги, та членів їхніх сімей, які проживають разом в одному помешканні. Надбавка на покупку використовується в основному для заощаджень на одяг (наприклад, зимове пальто, білизна, взуття). Крім того, активи, які необхідні для початку або продовження професійної підготовки чи працевлаштування, не враховуються.

Ваші зобов'язання щодо співпраці

Відповідно до § 60 SGB I, ви зобов'язані:

- вказати всі факти, які мають відношення до соц. виплат, і, на вимогу відповідального соціальної служби, погодитися на надання необхідної інформації третіми особами, зміни обставин які є важливими для соц.
- виплат, або щодо яких було надано інформацію в заяві, для визначення доказів і, на вимогу відповідального соц.
- працівника, подання документальних доказів або погодження на їх подання.

Це включає всі доходи та фінансові обставини будь-якого типу та походження, не тільки від вас, але й від усіх родичів, які проживають з Вами разом. Так само, будь-яка зміна умов сім'ї та проживання, навіть у разі тимчасової відсутності (перебування в лікарні, подорожі тощо), має бути повідомлено.

Наслідки порушення обов'язків

Відповідно до § 60 SGB I, ви зобов'язані: вказати всі факти, які мають відношення до соц. виплат, і, на вимогу відповідального соціальної служби, погодитися на надання необхідної інформації третіми особами, зміни обставин які є важливими для соц.

виплат, або щодо яких було надано інформацію в заяві, для визначення доказів і, на вимогу відповідального соц. працівника, подання документальних доказів або погодження на їх подання.

Це включає всі доходи та фінансові обставини будь-якого типу та походження, не тільки від вас, але й від усіх родичів, які проживають з Вами разом. Так само, будь-яка зміна умов сім'ї та проживання, навіть у разі тимчасової відсутності (перебування в лікарні, подорожі тощо), має бути повідомлено.

Підпис заявника

Дата

Підпис Чоловіка/жінки заявника

Дата